Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 105956• 1,50 Florin DIAHUEBS 17 NOVEMBER 2016

CORTE

Compania di aseguro kier a cobra asegurado mas di 20 mil florin

WELGA

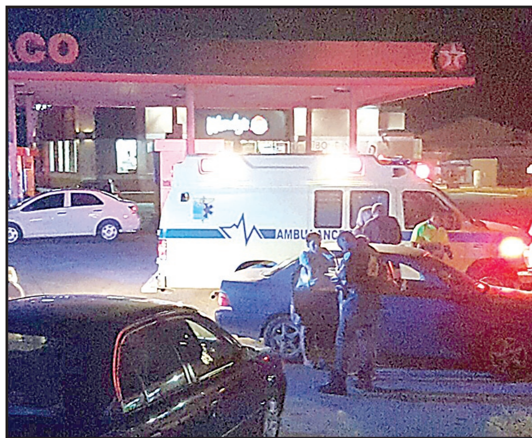
Combersacion nan entre sindicato y WEB ta bayendo den bon direccion

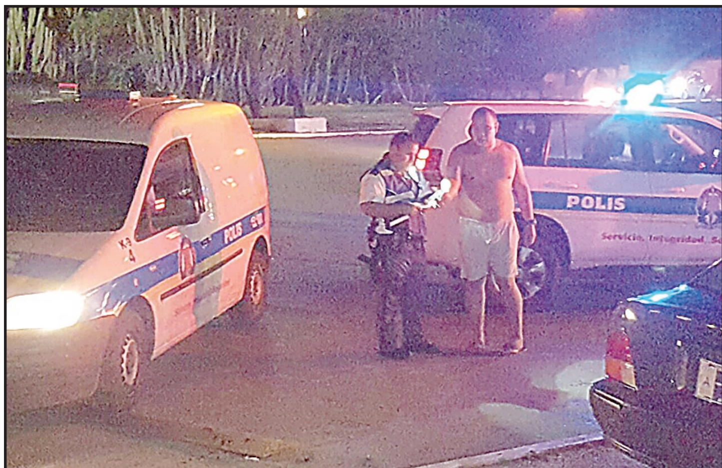
Minister Mike de Meza:

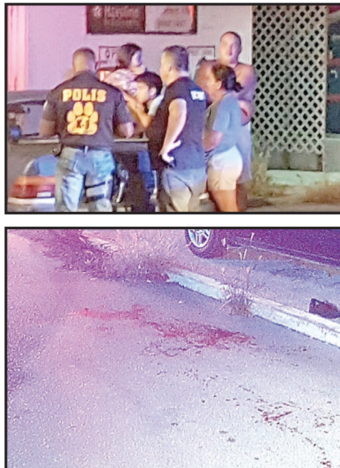
Entrante 1 di Januari 2017 lo haya un rebaho riba prijs di coriente

Atraco arma cu hende herida na Cura Cabai









ORANJESTAD (AAN):Diaranzon anochi a tuma lugar un atraco arma riba e bendedor di number na Cura Cabai. Ora cu a bay bandona e localidad cu e placa, e atraco a tuma lugar. Ta papia di mas cu un atracador cu despues a huy den un auto direccion Zeewijk.

No por a confirma si a usa arma di candela. Algo skerpi a wordo usa pasobra e victima a haya tres hinca cu a sangra hopi. Ambulance a presenta y paramediconan a yuda e victima pa despues bay cune Hospital.

Atraco Team a wordo avisa y un di e miembronan a bay San Nicolas pa topa cu e testigonan y otro a bay Hospital pa topa e victima. Basta sanger a keda benta riba e lugar unda e atraco a tuma lugar. Varios unidad a move tur rond buscando e auto y e atracadornan pero no a topa cune.

DETENCION

Te cu awor tin 10 sospechoso deteni den casonan di tiroteo di ultimo lunanan

ORANJESTAD (AAN) --- Relaciona cu e varios casonan cu tabata tin di tiroteonan den e ultimo lunanan, Ministerio Publico ta informa cu tin 10 sospechoso deteni.E tiroteonan cu a tuma lugar ta entre otro den e barionan di pueblo di Madiki den Corvetstraat, y na Noord den Duartestraat y Heidistraat.

Ta trata di e gangnan di Tanki Leendert, Madiki y Duartestraat cu a tira riba otro cu armanan di candela, relaciona cu tur sorto di conflicto den cual nan ta hinca nan curpa aden.Mientrastanto a detene 10 sospechoso y ta procedente di e barionan menciona y te ainda mayoria di nan ta deteni. Riba 2 di December e prome sospechoso lo wordo hiba dilanti Huez den Prome Instancia.

INVESTIGACION

Agente policial B. deteni riba sospecho di secuestro y violacion

D shop

SALE

MENS MENS MENS MENS

Kenneth Cole DKNY OZ Penguin PERRY ELLIS

50 % OFF

* Discount only available on selected products.

L.G. SMITH BOULEVARD #124 - Oranjestad

CUMANA #1

35+1% DISCOUNT ON ALL PAINTS

PPG

585 0500

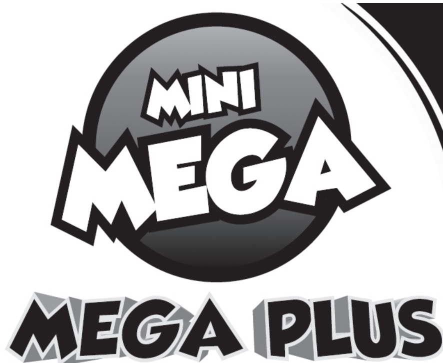
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 925.000,-

*Afl. 550.000,- + Afl. 375.000,- extra

sorteo ta diabierna 18 di november

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.







Minister Mike de Meza:

Combersacionnan entre sindicato y WEB ta bayendo den bon direccion













ORANJESTAD (AAN): Desde diamars anochi tin welga na WEB. Ta un situacion di basta tension. Minister Mike de Meza ta na altura di e situacion. E ta comenta cu sigur cu gerencia di WEB ta trahando riba un manera serio pa e topico aki y ta sigur tambe cu e directiva di sindicato SIWA na un manera responsabel y serio ta trahando riba esaki.Na momento cu tin disputa entre dunado di trabao cu trahado y sigur caminda cu tin un sindicato cu ta representa trahado, mester duna nan espacio. Espacio pa nan elabora riba nan posicionnan pa esaki y semper den e tipo di discusionnan aki por yega un momento cu tin un desacuerdo. Ta normal cu den cualkier discusion tin desacuerdo. Ohala cu tur negociacion por sali bon pero ta mir'e tur dia, den tur industria.

Cu tin e diferencia di opinion no ta nifica cu algo lo ta malo. Na fin di dia tin cu traha pa yega na un consenso y esey ta tumando luga.

E minister a wordo informa door di director di Utilities cu ta representa e accionnan di gobierno den compania WEB. E minister ta wordo informa tambe door di director di WEB y tabata tin combersacion tambe pa haya informacion for di e parti di sindicato y na cierto momento a puntra tambe e director di Utilities pa sinta y combersa cu sindicato y cu gerencia di WEB, locual a tuma luga. En berdad ayera despues di marduga, tabata tin un yamada pa pone trabao abao y esey a bay den un manera responsabel. Trahadonan di WEB a sigui traha. Staff di WEB a tuma over. Awe mainta por cierto a prolonga e welga cu tin y sa cu for di marduga gerencia di WEB a sinta na mesa cu directiva di sindicato SIWA y a keda delibera riba diferente puntonan di desacuerdo. Nan ta bayendo den bon direccion den ambos banda, segun e minister. Esaki diaranzon mainta tambe a sigui y mediador di Gobierno, sr. Anselmo Pontilius, kende tin hopi experiencia den tipo di conflicto aki, a yama tur dos partido pa sinta na mesa y ta bezig como mediador ta analisa, papiando cu nan y wak kico ta e proposicionnan cu por pone riba mesa. Tin proposicionnan cu a wordo poni riba mesa y awor aki mes, nan ta den deliberacion cu otro hunto cu mediador.

Ta spera cu esaki sigui cana su caminda. Director di Utilities tambe ta keda informa e minister pa loke ta tumando luga. Den contacto cu mediador y gerencia di WEB.

Minister ta desea nan sabiduria cu nan por yega na otro. Ta importante un biaha mas, cu no ta mira nada malo cu ora tin diferencia di opinion, tanten cu cada partido riba un manera responsabel ta trahando duro y sa cu esey di gerencia di WEB y sa esey tambe di e directie di SIWA cu ta personanan resposnabel, brigando pa nan derecho. Pero na fin di dia kier yega na un consenso. E minister tin speransa. E ta kere cu pronto den cualkier momento nan lo yega na un consenso riba esaki. De Meza ta kere ta bon pa nan mes, pa e relacion entre sindicato cu Gerencia, pa e trahadonan, pa nan posicio huridico di e trahadornan, pero na mes momento gerencia di WEB tambe tin cu sali na vanguardia di e situacion financiero, pero tambe semper ta wanta consideracion, e relacion tambe cu e trahadornan. Na fin di dia nan ta traha duro y ta un obligacion di ambos banda pa yega na otro.

Di locual cu tin di compronde, cu e operacion di WEB ta canando. Nan ta operando riba un manera safe. Sa cu sindicato tambe lo kier yega na un consenso mas lihe posibel pasobra ta personanan responsabel. Nan ta profesionalnan y ta luchando pa nan derecho. Gerencia tambe tin e derechonan cu e tin cu sali na vanguardia di e situacion financiero, financiero economico, pero tambe na mes momento gerencia, den su pakete di responsabilidad, tin cu sali na e derecho di e trahadonan. Ta haya tin cu haya otro. De Meza a expresa cu nan ta basta cerca di otro y ta spera cu esaki tuma luga. Te awor aki e ta convenci cu nan lo yega na otro sin tin interupcion di coriente y awa.

E mes no ta un persona cu ta pro entama caso di biaha. Por yega na otro basta cu e operacion ta keda na un manera sigur. Na momento cu esey tuma luga si, e ora tin cu tuma otro pasonan.

TOYS 4 US
Wilhelminastraat #81
Tel:582-2207

26 November 2016 na
Toy's "4" Us PLAYA
Sinterklaas y su Zwarte Pietnan

Mayornan corda ariba nos Plan di Lay - Away.

lo tey di
4.00 pm te cu 8.00 pm.
Pa nos muchanan cu ta participa nan lo haya:
• Pan cu hotdog
• Refresco
Mangel, animacion, refresco y hopi mas.
Bisa Mami, pa bai skirbi bo nomber pa e fiesta di Sinterklaas.

Minister Mike de Meza:

Entrante 1 di Januari 2017 lo haya un rebaho riba prijs di coriente

ORANJESTAD (AAN): Gobierno a haci un anuncio, caminda cu un di e decisionnan ta cu coriente lo baha. Esaki ta toca cartera di Ministerio di Utilidad. Segun e minister encarga, Mike de Meza, pa dia 1 di Januari 2017, e prijs di coriente pa e parti residencial, ta baha cu 15% y e prijs di e sector comercial lo baha cu 5%. Esey lo ta for di 1 di Januari. Prome minister a anuncia esaki na pueblo di Aruba.

Esaki ta bin door di e trabaonan duro cu e trahadornan di WEB y Elmar ta haciendo. Tambe e tin di haber cu e Downwinding di e contractnan cu a wordo firma den pasado di hedging cu na aña 2015 a logra di yega na un areglo cu e banconan cu a firma e heding e tempo ey WEB, por a baha un parti di aña 2016 y pusha esaki parcialmente den aña 2017.

Si tabata tin 95% firma cu tabata tin gehedge, a logra baha esaki pa un 60 pa 65%. E ora ey 35 pa 40% ey, por a schuif'e pa 2017, e ora ta trece un alivio den e gastonan pa 2016.

E gastonan acumula ta



locual a pasa awor aki pa e casnan, esta famianan y e otro parti ta esun comercial cu ta pasa tambe. Aki ta mira un reduccion di 15% residencial y 5% comercial.

Ta monitorea wak con esaki ta bay play out pa aña 2017, caminda e ora e parti cu a schuif for di 2016, pa bay door di 2017, lo tin efecto tambe mucho menos cu e efecto costoso cu esaki tabata tin na 2015 sigur y tambe na 2016.

Ta mira durante aña kico por haci na 2017, cu ta yega cu por ta trece un otro rebaho pa pueblo di Aruba of na fin di aña lo mester mira. Ta sigur cu prijs abao por want'e pa aña 2017, si sigui desaroyo di mercado mundial. Pa 2017, den e ultimo parti di e contracto cu a wordo firma di e parti cu a wordo geschuif.

Pa 2018 no tin contract firma riba e parti di hedging. E ta un discusion cu lo bay tin cu companianan di utilidad. Hunto cu Parlamento y conseho di minister tambe, pa den futuro ta ki accionnan pa tuma ora cu lo kier haci algo asina y mester ta hopi cauteloso. En berdad a duna e bon noticia di e 15% pa residencianan y 5% pa e parti comercial, segun minister Mike de Meza.

Huez ta bati riba dede di compania

Compania di aseguro kier a cobra asegurado mas di 20 mil florin

ORANJESTAD (AAN) --- Huez di Corte den Promer Instancia a para un compania di aseguro cu a demanda pa un asegurado paga e compania mas di 20 mil florin. Esaki pasobra segun e compania di aseguro, e asegurado como chofer di un auto a ocasiona un accidente na December 2009 y cu ta door cu e tabata bou influencia di alcohol. Huez a mustra cu e compania di aseguro a bin cu un raport di polis cu no ta sirbi.

DIARIO ta publica e sentencia aki pa mustra lectornan pa paga tino riba companianan di aseguro.

DEMANDA PA PAGA

Ta asina cu e compania di aseguro a cuminsa un caso sumario contra e asegurado caminda e compania di aseguro a presenta un raport di polis cu segun e compania, polis ta mustra cu e asegurado como chofer tabata burachi.

E compania di aseguro a paga e daño caba y awor a base di articulo 10, di dos lid di nos Constitucion, e kier haci demanda pa e chofer paga bek mas di 20 mil florin y cu tur e interesnan desde 2009.

Abogado di e chofer a nenga totalmente den Corte loke e compania di aseguro ta bisa. E abogado a mustra cu ningun momento so, su cliente tabata bou influencia di alcohol. El a mustra tambe cu e raport di polis tin masha hopi fayo den dje. E abogado a bisa Huez cu su cliente ningun momento a haci e test di blaas.

EVALUACION DI HUES

Den e sentencia, Huez den su evaluacion ta mustra cu segun articulo 5 di e polisa di e compania di aseguro ta para: "The insured is not entitled to indemnity of damage sustained as a result of his own willful actions or if he was driving the motor vehicle while due to the consumption of alcohol".

Huez ta remarca cu contrario na loke e compania di aseguro ta pretende, e solo hecho cu ta bou influencia di alcohol segun articulo 5 di nan polisa, no ta suficiente pa por haci demanda di pago. Huez a mustra cu e compania di aseguro mester presenta cu mas prueba pa mustra cu realmente e chofer tabata bou influencia.

Huez a señala cu e raport di polis cu e compania di aseguro a presenta no tin fecha, no tin firma y ademas e agente di polis cu a traha esaki no ta mustra for di kico el a conclui cu e chofer lo tabata bou influencia di alcohol.

Huez ta haya cu esaki no ta suficiente pa mustra cu e chofer tabata bou influencia di alcohol manera ta para den articulo 5 di e polisa di e compania di aseguro.

Huez a sigui bisa cu ademas di esey, e compania di aseguro di su banda no a presenta cu hechonan cu ta demostra cu realmente e chofer tabata bou influencia. Huez su conclusion ta, cu mester rechaza e demanda y cu e compania di aseguro mester cubri e gastonan di e caso na banda di e chofer.

DECISION

Huez ta rechaza e demanda di e compania di aseguro. Ta ordena e compania di aseguro pa paga e gastonan di e caso na banda di e chofer calcula na 1500 florin como paga di salario di abogado.

E sentencia aki ta mustra con Huez, cla y raspa, ta bati riba dede di e compania di aseguro pa purba demanda un chofer pa paga gastonan di un accidente, siendo cu e compania di aseguro por a mira bon cla cu no tin suficiente prueba.

Agente policial B. deteni riba sospecho di secuestro y violacion



ORANJESTAD (AAN): Bao guia di Ministerio Publico a cuminza riba diabierna 11 di november 2016 un investigacion relaciona cu melding di un hecho castigable. E resultadonan di e investigacion aki a hiba pa un ordo di detencion di un agente policial fam B. di Cuerpo Policial di Aruba riba 15 di november 2016.

Un boletin emiti Diaranzon door di Ministerio Publico, a mustra cu e agente policial aki ta worde sospecha di a haci su mes culpable di secuestro (wederrechtelijke vrijheidsberoving) y violacion (verkrachting). E persona aki a wordo aresta y encarcela riba Diaranzon, y lo wordo hiba dilanti Huez-Comisario diabierna awor.

E investigacion ta andando keto bay, door di cual no por saca mas detaye sin haci daño na e investigacion. Asina cu e investigacion permiti, lo saca mas informacion tocante e resultadonan.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Fabula: Un aguila hoben a bisa un shoko masha sabi: “Tende, nan ta bisa cu ta existi un ave yama Merops na Griego y na Latin, y Abejaruco na Spaño, y cu e por bula den direccion contrario, cu su rabo padilanti y su cabez mirando suela. Ta berdad?” E shoko a hari y el a contesta: “No ta berdad. ¡Esey ta un invento di ser humano. E si por ser tal ave, pasobra ta e so kier bula den cielo sin perde for di vista ni pa un seconde su tera stima”. Moraleja? No pasa pa otronan loke ta toca abo mes.

Un “edificio di apartamento” di e indiannan Pueblo, di Merca, na unda awe ta conoci como Bandelier, na New Mexico, tabata trahtres piso halto y tabata tin mas di 600 camber.

E unico record skirbi di historia Maya ta tres codigo anota den forma jeroglifico riba un pida papel traha di e casca di un arbol.

Bo tabata sa cu leon, olifanti y camel tabata biba tranquilamente na Alaska mas di 12,000 aña pasa?

Frater Filippo Lippi, un monje Carmelita, y un di e maestronan pintor di Renacimento, a usa como modelo pa su famoso Madona y Yiu e sur cu el huy cune. El a skirbi tambe un romance humoristico.

E pintor Hulandes, Peter Paul Rubens, tabata prefera di papia Italiano y no Hulandes ora cu e tabata papia cu un persona di cultura. Hasta ora cu e tabata skirbi su cartanan na Hulandes e tabata firma su nomber como `Pietro Paolo’.

Te 1814, e miembronan di Congreso di Merca tabata ricibi un pago di 6 dolar pa dia ora cu Congreso tabata den sesion. Despues di 1814 a bin un aumente den nan pago.

Mientras cu e gran incendio di Chicago na 1871 tabata matando 300 persona, un incendio ainda mas asesino tabata tumando lugar 200 miya mas pa noord. El a devasta Peshtigo, Wisconsin, matando 600 persona, y sinembargo, e no a haya e mesun atencion cu esun di Chicago. E daño material cu el a laga ta $300 miyon.

Thomas Hearne (1891-1980) tabata un General Major den e ejercito di Merca. E tabata e Chief of Staff di General Joseph Stilwey y a sali junto cune for di Burma ora cu esaki a cay den man di e Japonesnan na 1942.

Hosea Bayou: “Un religion cu tin mester di persecucion pa mantene su mes ta un propagacion di diabel”.

Na Augustus di aña 1503, Reina Isabel, di Spaña, a saca un Real Cedula den cual el a duna permiso pa esclaviza e indiannan Caribe na Mundo Nobo. E nativonan di Aruba, maske nan tabata Caquetio, tambe a sufri bao e decreto aki. Al fin y al cabo, pa e conkistadornan tur indian tabata tin e mesun parecido.

Calculus, e ramo di matematica cu ta studia cantidadnan continuamente den cambio, a ser descubri pa dos gran cientifico na e mesun momento: Isaac Newton, Ingles, y Gottfried W. Leibniz, Aleman.

Bo tabata sa cu un tercera parti di tur e autonan na New York City, Boston yj Chicago na aña 1900 tabata autonan electrico, cu bateria y no motro di gasolin?

Romain Royand, na aña 1940: “Francia a cay pasobra tabata tin corupcion sin indignacion”.

“Ban Traha” di Minister Paul Croes a reintegra mas cu 400 persona den e mercado laboral

ORANJESTAD (AAN): Por medio di un iniciativa di Minister di Labor drs. Paul Croes, na 2014 a inicia cu e proyecto yama BAN TRAHA.

E meta principal tras di e proyecto aki ta pa logra reintegra personanan cu ta den bijstand, personanan cu kier traha y cu por traha, un biaha mas den e mercado laboral. Un proyecto cu ta dunando sumamente bon resultado caminda por conta cu casi 500 persona cu un biaha mas ta forma parti di e mercado laboral y ta significa alrededor di 500 persona menos riba bijstand.

Pa ta exacto, na aña 2014 e cifra di personanan riba bijstand tabata 2912 persona. Awendia, cu introduccion di e proyecto BAN TRA-



HA bou encargo di Minister Croes por conta 2482 persona riba bijstand.

E personanan cu awor a keda re-integra den nos mercado laboral, por conta awor riba un salario mas halto, un stabilidad financiero pa nan y nan famia, por gosa di un mihor bida social, y ta contribui mas na desaroyo economico di nos pais.

Pa loke ta trata presupesto, esaki ta trece un desaroyo significativo dilanti como cu e personanan cu awor ta laborando ta traduci den un gasto di alrededor di 4 millon Florin menos. Bisando esaki por observa cu re-integrando personanan riba bijstand ta trece cambionan positivo cune no solamente pa e persona en cuestion, pero tambe pa pais Aruba. Pa es rason, ta keda stimula un y tur cu kier y por traha, pa haci esaki y asina por brinda nan famia un mihor calidad di bida. Mientrastanto, BAN TRAHA lo continua y ta pone enfasis pa purba re-integra mas tanto persona posibel, back den e mercado laboral.

CRYSTAL & SEAPORT Casinos
27 NOV
@ CRYSTAL THEATER
8 PM
Sandra's GARDEN
NICE CREAM
BIG WHEEL LOTTERY
DIARIOTVARUBA.COM
Diario TV
HARI BAY OFF
Diferente Guest Stars • Sketches • Seccion di signo
Standup show di Tyson
18+
ENTRADA: AWG 25
Ambiente by Mc Oz
Ticket obtenibel serca tur actor y na 641-1444

2016 Global Tire
Based on 2015 sal
BRIDGESTONE $24,0 BN
MICHELIN $22,1 BN
GOODYEAR $14,8 BN
Continental $10,7 BN
*Source 8/29/2016: www.tirebusiness.com



#1 TIRE IN THE WORLD!

ANNOUNCING ARRIVAL OF OUR NEW TIRES
BRIDGESTONE
Premium Tires at the Best Prices on the island: Guaranteed!
@jrautocenteraruba
Follow us!



Available Sizes:

195R15C	ƒ175,-	255/70R16	ƒ240,-
205/55R16	ƒ165,-	265/70R16	ƒ250,-
215/65R16	ƒ195,-	225/60R17	ƒ198,-
215/70R16	ƒ190,-	225/65R17	ƒ206,-
235/70R16	ƒ215,-	11R22.5 DAYTON	

JR Autocenter
Turibana 5862226 | Macuarima 5854944 | Cura Cabai 5848295

Minister dr. Alex Schwengle:

Tin retraso riba hospital, pero toch a haya garantia cu e proyecto lo caba na 2018



ORANJESTAD(AAN): E siman aki DIARIO a entrevista Minister dr. Alex Schwengle, riba e retraso di hospital pa lunanan largo. Tanto e parti pariba y un otro parti banda pabao. Si ta bon, e proyecto di renobacion mester a cuminsa caba, pero pa motibo di retraso, esaki no ta tumando lugar.

El a splica cu e renobacion mester cuminsa pa otro aña, pero e preparacionnan mester a tuma luga caba. E verhuizing mester tuma luga rond di December, uiterlijk Maart. Ta bay tin retraso, el a splica y e pregunta cardinal ta cu si por haal e in. Te ainda SOGA ta bisando cu nan ta bezig cu un reevaluacion di e timeline y te ainda a garantisa e minister, cu lo caba na 2018. Loke a trece hopi problema, ta e camber di operacion. Door cu e OK a bin acerca, pero e ta un proyecto asina delicado y asina dificil, pa integr'e den un ongoing process y esey ta trece un tardansa gigantesco. Tin mas factor, pero esun di mas importante ta e sala di operacion. Ta papiando awor aki cada dos siman y ta suppose di haya un timeline nobo. Awor dia 2 di November tin e siguien meeting cu SOGA y cu t stakeholder y e minister ki un timeline nobo. Kier tene di nan si ta berdad cu 201 ainda ta on schedule, pero lo mester bay reshuffle full schema pa por complet'e.

Segun e minister, si nan mira posibilidadnan pa r schedule e trabao di tal ma era cu ta haal in e tempo, ora e lo tin cu confia cu ta asina. Land no a pone u project management tea di nivel internacional cu por a conseha e minister d esey. Ta lamentable cu es no a worde haci. Awor aki bezig ta revalua e timeline bin cu timeline nobo cu si percura cu na final aunke tin retraso awo, cu lo haal e tempo perdi, segun e mi ister.

YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...



STUART SECURITY SERVICE

Office: 582-3026
Cel: 592-1199
Fax: 582-3028
Email: info@stuartsecurity.com
Sun Plaza LG Smith Boulevard 160, Unit 301

... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES

www.stuartsecurity.com



D shop
Reduced OUTLET Prices
50, 45, 40 NOW 35 Afl
Outlet location: SN, Noord & Blvd

Victima a nenga di haci denuncia

Polis a detene un abusador di hende muhe





ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta Polis a bay cu urgencia na un compleho di apartment na Cumana pa un caso unda cu homber lo ta bati un hende muhe. Na prome instante e wela di e mucha homber a bisa polis cu nan a bay caba mientras nan tabata den auto eynan mes para.

Ora polis a sali, nan a bolbe haya yamada cu nan tey y cu nan tabata den e auto pafo. Ora Polis a bolbe di otro banda y habri porta di auto, a gara e homber ta maltratando e dama masha pisa mes.

A detene a homber pero....manera sa sosode hopi biaha, e victima a opta pa no entrega keho contra di e abusador. Tin testigo cu a mira tur cos cu a sosode tambe.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Clearance Sale - Cash & Carry - 30% Off!
"American standard" toilet seats, lavatory, faucet; restante di verf; "Raynor" garage doors - 8'x8'; pvc sch. 40 pipe 3/4"-2" & fittings; 50 + 110 mm pipe fittings; bara y placi di hero & galv.; clear plastic acrylic sheets; 7" plastic letters & numbers; leishi di palo; "American standard" wc & labamano; bandera cu mensahe; 12" peg board hooks; punta di hero pa cura.

Rogelio Gregory Koeiman deteni na Isla Ariba



ORANJESTAD (AAN): Polisnan na Sint Maarten riba decision di Corte Supremo na Den Haag Hulanda. diamars ultimo a dicidi cu R. G.K. di 48 aña por wordo extradita pa Merca.E tabata wordo busca pa husticia americano relaciona cu traficacion di droga.

Aparentemente tin varios otro acusacion contra K. cu lo ta meti entre otro den caso di mal trato. E ta acusa di ta meti den cumpramento di voto na Sint Maarten.

Hunto cu Rogelio tin e dos otro nan Ramphis Rietwijk mihor conoci como "Ronchi" y Gilbert Felisia mihor conoci como "Kalala".

E foto ta cortesia di corant Vigilante di Corsow.

THE ULTIMATE
FAMILY
FIELD DAY
presented by
Medicosmetics Aruba N.V.
FRIDAY, NOV. 18TH
6.00 PM – 9.00 PM
CENTRO DI BARIO DAKOTA
JOIN US FOR A DAY OF FUN!
Bring the whole Family for a fun-filled day of activties, entertainment and a special performace from Gaita Authentico!
PLAYBACK SHOWS
GAMES
FACEPAINTING
DANCING
DINO JUMP
FIGURE BALLOONS
SEVEN SEAS
SINCE 1935

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Minister ta tuma cu simpatia iniciativa di ley di PDR pa algun persona por baha cu pension mas tempran

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di fraccion di Partido Democracia Real, su lider mr. Andin Bikker, a bolbe referi na e iniciativa di ley cu PDR ta bay presenta y cu ta avanzando, pa personanan cu yegando nan 60 aña no ta den condicion si sigui traha 5 aña mas, pa nan por baha cu pension na un edad mas hoben cu 65.

Segun e parlamentario, e opcion pa baha cu pension na un edad mas hoben PDR ta un alternativa pa personanan cu kier baha na un edad mas hoben cu e edad aplicable pa nan, sea 61, 62 te 65 y pronto un grupo grandi ta bay baha cu 65 so.

El a reitera cu tin personanan den nos comunidad cu ta traha para henter dia, sea den construccion of otro, cu ta dificil pa rekeri di nan pa traha cinco aña mas. Esaki ta e modelo cu tin na Curacao cu nan tin e opcion aki cu e persona por baha cu su 61, 62, etc., pero e ta haya un accorting, cu ta mihor cu no haya nada.

" Si un persona ta keda sin haya entrada entre 60 aña y su edad di pension y su curpa no ta duna e sigui traha, e problema ta bin bek pa gobierno tog pasobra e tin cu dune onderstand.

" Kiermen mihor reglamenta esaki na un manera cu e persona aki alomenos por goza di su pension. Pero hopi apelacion a bin riba gobierno di curaçao pa cu e sistema aki, anto pa evita cu e fondo por belast cu e tipo di aplicacionnan aki bo ta bin cu un plafond. El a splica cu via un Actuaries por calcula cuanto persona por haci uso di e facilidad aki pa aña anto si bo constata cu bo a yega na e plafond, adicionalmente por bay wak via un medische keuring, ken enberdad tin mester di e facilidad akinan y ken kizas por traha un of dos aña mas y cu e por bin aplica e siguiente aña" Andin Bikker a expresa.

Parlamentario mr. Bikker a indica cu e minister a duna datonan crucial, pasobra nan no tabata sa cuanto persona, ora e ley a cambia, no ta bahando cu pension na e edad premira.

"Nos a haya informacion cu for di 2015 te awor 544 persona no ta bahando cu pension na e edad premira cu ta 60. Esey kiermen cu 544 persona, SVb no tin nodi di duna nan pension y esaki ta un spaar pe. Nos a haya un tipo di tabel te cu 2030 traha pa e Actuaries cu ta personanan specializa pa trata e analisis cu e datonan aki y otro factornan cu por a yega na calculacionnan di kico por ta e plafond por ehemplo, kico por ta e contenido di un alternativa asina.

"Mi te kere cu tin un necesidad pa esaki den nos poblacion, esey nos ta sinti pasobra a haya hopi apelacion pa traha riba e iniciativa aki y mester bisa cu e minister dialuna tabata hopi habri pa esaki y hopi simpatico pe, y el a pidi mi pa manda e concepto di ley pe y e calculacionnan cu e Actuaries gratuitamente y boluntariamente ta yudando PDR den esaki", finalmente mr. Bikker a relata.



Way of Life!



JOIN US SATURDAY, NOVEMBER 19, 2016
FROM 9 AM TO 5 PM FOR A TEST-DRIVE!

AWG32,000
EXCL. BBO/BAZV

Everywhere you look, every detail you see, everything stimulates your senses. From design to concept, down to usability, an iconic being like no other. Introducing the **ALL-NEW Suzuki Ignis**, the urban crossover that sets fire on you.

Minimal styling but maximal expressiveness and strength. Crossover styling under the concept of "Simple & Iconic". The aim of the design is to make a strong impression at first sight, while keeping the structural elements of design, such as the lines, surfaces and curves extremely simple.



ULTIMATE AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com
www.suzukiaruba.com
Facebook: SuzukiAruba

Financing available:





Royal Bank

Ta percura pa mas siguridad den centro di ciudad

Visibility Team Oranjestad ta traha preventivo y represivo



ORANJESTAD (AAN): Polisnan trahando na Visibility Team Oranjestad ta drentando e periodo di aña mas druk pa e centro di Oranjestad. Cu cuminsamento di e “cruise ship season”, e temporada halto di bishita di barconan crucero, tin dianan cu entre 3000 pa 5000, te hasta 9000 usuario adicional (turista y tripulacion) concentra den e area y ta rekeri hopi accionnan di patruya preventivo na pia, den auto y riba bicicleta.

Regularmente e team ta haya nan mes cu accionnan relaciona na e presencia di “landlopers” y/of “adictonan ambulante” cu ta molestia turistanan y otro personanan cu ta haci uzo di e servicionan den centro di Oranjestad. Resumiendo e siman di dia 7 pa dia 13 di november, esaki un biaha mas ta un di puntonan cu ta resalta.

Entre otro tambe e team ta vigila pa personanan cu ta pasa den cayanan den direccion opuesto, “verboden”, pa cual dialuna, dia 7 di november, a duna tres proces-verbaal na chauffeurnan cu a ignora e borchinan di indicacion di ‘verboden’. Den transcurso di e dia a topa cu “Lloyd”, conoci di Polis pa “landloperij” den bisindario di e parada di bus grandi y tambe mester a atende cu e adicto “John”, kende tabata molestiando turistanan banda di Eetcafe Paddock. Ambos Polis a core cu nan for di e area.

Dia 8 di november tabata na Aruba e barconan “Serenade of the Seas” y “Brittania” cu mas of menos 7400 turista. Visibility Team a mantene ordo den e area di e entrada/salida principal di waf y na waf chikito. Atrobe, mainta net despues di 10’or, mescos cu e dia anterior, atrobe adicto “John” mester a worde saca for di e area cu un patruya. Den e caso aki tabata un chauffeur di taxi cu a duna polis un tip cu e adicto tabata molestiando turistanan banda di Renaissance Resort.

Diaranson Royal Princess a mara na Aruba cu mas of menos 4000 turista. Patruya a sigui den e zona ya conoci; banda di ex oficina di Duana, Polisnan atento a para y duna boet na cinco chauffeur pa coremento sin faha di siguridad y falta di cumplimento cu belasting, esta pago di number di auto. Ademas Visibility Team tambe a interveni den caso di un persona cu a worde kita for di trabao na Renaissance kende a presenta na e luga pa haci desordo. Security Guard a acerca Polis y a laga sa cu e persona a bisa cu e tin un arma. Polisnan a bin topa cu e señora despues, a papia cun’e tocante di su comportacion y a conseh’e cu si e ta haya cu a kit’e for di e trabao sin motibo valido pa e acerca Departamento di Labor.

E barco crucero Zuiderdam tabata den waf diasabra cu 2500 turista, pa cual motibo Polisnan a patruya regularmente. Banda di Zara a duna un chauffeur boet pa core den “verboden” y banda di Ladies Choice a duna un persona boet pa core sin faha di siguridad. Tabatin diferente caso mas den dia unda cu a duna proces-verbaal pa coremento sin helm, coremento den “verboden” y coremento sin faha di siguridad. “Landloper R.F.” a actua fresco cu polis riba bicicleta ora cu a acerk’e, polis a papia cune tocante di su forma di expresa su mes y a sak’e for di e area.



Anuncio

En conexion cu un ‘upgrade’ den nos sistema automatisa, tur nos oficinanan ta cera pa publico diabierna 18 di november 2016.

Nos disculpa pa e inconveniencia.



Rumbastraat 21, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw

Redushaper ta Aumenta e temperatura di bo curpa y lo judabo reduci hopi Sizenan!

Original

AS SEEN ON TV

REDU SHAPER size te cu XXXL

Awe Afl.25,- Desc.

Free Delivery

CU TECNOLOGIA NEOPOWER CU TA HACIBO SODA MAS ! Y KIMA MAS VET

Katty Anaya

*No ta marca bow di bo panja

Sales Person cell: 662-3585

+297 662-3585 Whatsapp so.



WE’RE HIRING

Be part of our Gianni’s Group family

LOOKING FOR

Bartenders

Electrical Technician

REQUIREMENTS

Bartender:

Friendly, Team-player, Work experience, Professional appearance , Good communication skills, Must have a valid health card.

Electrical Technician:

Max age 45 years, Knowledge of electrical system, General maintenance experience and Driver’s license to drive in Aruba.

Attractive salaries and good benefits

Apply in person @ Palm Beach #51 between 8am till 5pm (second floor of Benihana Rest)
Or download form @ www.giannisgroup.com

Mocion di fraccion di Democracia Real pa sigui adelanta riba Hyperbaric Station na HOH

ORANJESTAD (AAN) — Fraccion di Partido Democracia Real, den conferencia di prensa di diamars, a duna di conoce cu nan a entrega un mocion pa sigui adelanta e logro pa haya un hyperbaric station na Hospital di Aruba.

Su lider politico mr. Andin Bikker a bisa asina como cu PDR tin varios aña ta trece e tema aki dilanti mirando con su relevancia pa Aruba ta, como Isla turistico. "Aruba ta haya hopi turista cu ta bini pa scuba dive, y si un persona ta bin halto mucho lihe e por haya un tipo di syndrome, cu ta pone cu e pacient bay pa un tratamento di decompression", mr. Bikker a indica, pero tambe tambe na di dos lugar, pasobra pacientnan cu cierto tipo di malesa, manera herida diabetico habri y otro tipo di heridanan y infeccion, como tambe pacientnan di cancer ta beneficia di tratamento di e tipo di instalacionnan aki, segun e parlamentario."Ta pesey nos ta keda insisti. Y mi a bin compronde cu AZV ta paga casi un miyon florin average pa aña, pa manda pacientnan na otro islanan pa haya tratamento cu un tipo di facilidad asina aki, cu tur e gastonan acerca ora cu e famia tin cu acompaña e pacient, etc., y cu awor por haya un hyperbaric chamber na Aruba manera cu Hospital ta desea, cu ta clinicamente proba y pa un suma relativamente pagable", e lider di PDR a subraya. No obstante, Hospital tin cierto retonan pa cu e suma inicial aki. PDR a bisa gobierno cu kizas por pensa riba un garantia di parti gobierno, pasobra segun concepto di PDR e suma average cu AZV ta pagando pa aña di un tiki menos cu un miyon florin, por wordo uza en todo caso pa traha un business case caminda cu e proyecto aki ta bira enteramente financeable. "Dijs un empuhe so mester cu gobierno ta para garantia of duna un otro sorto di aporte, anto den un aña average por logra esaki. Nos ta spera cu e mocion aki sala lo vota pro ora nan bay pa votacion", el a conclui.

GARAGE CENTRAAL Preowned

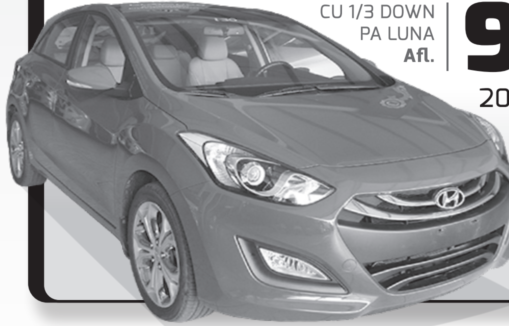

More Options More variety

Mechanically Checked

Backed by Warranty

Financing Available

Hyundai Grand i10
DISPONIBEL PA Afl. 24.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 639
2015, Automatic
LIKE NEW


Hyundai i30 Deluxe
DISPONIBEL PA Afl. 37.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 969
2014, Automatic
LOADED


Rolls Royce Silver Seraph
DISPONIBEL PA Afl. 125.000
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 3.176
1999, Automatic


Volkswagen CrossFox
DISPONIBEL PA Afl. 29.980
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 779
2013, Manual
STYLISH


Piaggio MPE400
DISPONIBEL PA Afl. 9.999
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 272
2009, Manual
3 WHEELED SCOOTER


Hyundai H1 12 Seat
DISPONIBEL PA Afl. 29.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 765
2012, Automatic


Ford Escape
DISPONIBEL PA Afl. 27.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 715
2012, Automatic
LUXURY!


Mercedes Benz ML350
DISPONIBEL PA Afl. 15.000
2004, Automatic


PA AUTO SEGUNDA MANO NOS TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL
BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA GARAGECENTRAAL.COM
PAGONAN PA LUNA A BASE DI DOWNPAYMENT DI 1/3 DI BALOR DI AUTO Y FINANCIA PA 3 AÑA (2 AÑA PA AUTO DI MENOS CU Afl. 10.000)
Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Ladron a horta den jeep "Jimmy"

ORANJESTAD,(AAN);---Ta presenta dialuna na warda di Strandpolitie e homber di inicial G. cu a denuncia ladronicia den su vehiculo.

Ta asina cu G. riba diadomingo mainta 9 or a staciona su Suzuki Jimmy cora A-48502 riba parkinglot panort di un high rise hotel.

El a bay traha y atardi den careda di cuat' or despues cu el a caba di traha el a cana bay na su auto.

Den e auto denunciante a laga su paspoort atras mas algun documento.

E jeep ta completo habri y e no tabata cera na lock. Ademas el a constata cu e documentonan tampoco abatey . Keho ta entrega.

MEP ta haya cu Ministro Hooyboer sa nada di "onderwijs"

GASTONAN TOTAL DI GOBIERNO

	2016	2017	Diferencia
Algemene Zaken	84,526,500	86,303,300	1,776,800
Infrastructuur	135,815,400	141,341,600	5,526,200
Toerisme + Transport	43,597,300	43,876,600	279,300
Econ Zaken	32,171,000	31,192,700	-978,300
Volksgezondheid	126,281,100	144,521,000	18,239,900
Sociale zaken + Arbeid	64,902,600	66,242,100	1,339,500
Onderwijs	269,206,000	275,797,000	6,591,000
Justitie	186,260,100	191,489,500	5,229,400
Financien	382,160,700	408,116,300	25,955,600
	1,324,920,700	1,388,880,100	+ 63,959,400

ORANJESTAD (AAN): Parlamentarionan tin hopi mas conosemento cu Michelle Hooijboer Winklaar den enseñanza

Parlamento a trata e presupuesto di enseñanza dialuna y diamars. Diamars a toca turno na minister pa contesta, y realmente desde comienso por a constata cu e no sa mes kico e ta papia di dje. Ni lesa e por a lesa e contestanan cu su conseheronan a traha p'e. Michelle Hooijboer-Winklaar realmente ta un berguensa pa mundo di enseñansa. Esnan cu realmente kier a sigui e reunion, no por a volg e minister, pasobra tabata obvio cu e no tabata sa di kico e tabata papiando.

Bo por a hasta kere cu ta di enseñanza di Merca of Canada e ta papia pasobra ta esey so e ta promove. E no ta compronde cu mayornan kier tende di enseñanza di ARUBA, pasobra ta aki nan yiunan ta bay school.

FUNCTIEHUIS:

Pa loke ta trata e functiehuis, cu lo mester regla e salarionan di docentenan, e mundo di enseñanza a haya un shock di tende cu e lo worod introdusi aki dos luna, y ta awor numa a cuminsa papia cu esnan concerni. Asina nunca gobierno ta keda cla na tempo.

PRESUPUESTO DI LAND ARUBA A BAHA NA 2017:

Un otro remarke cu a hala hopi atencion tabata e remarke di Hooijboer-Winklaar cu e presupuesto di 2017 di gobierno a baha compara cu 2016. Aparentemente Hooijboer-Winklaar sea tin un problema cu rekenen, of e no a studia e presupuesto, pasobra manera por mira riba e grafico adhunto por mira cu e gastonan di land Aruba a aumenta pa 2017 cu 63 miyon Florin!

NIVEL DI HOOIJBOER-WINKLAAR TA HOPI BERGONZOSO:

Parlamentarionan tabata mucho mihor prepara. Tur e juffrouw cu meneernan di school den parlamento a duna nan aporte constructivo.

Sinembargo e minister mes a keda leew di nivel den enseñansa. Hopi ta puntra nan mes ta di con Mike Eman a haci Michelle Hooijboer-Winklaar minister, siendo cu tin asina tanto juffrouw y meneer di school mucho mihor prepara cu Michelle Hooijboer-Winklaar pa asumi e funcion ey. Cu un minister cu no sa nada di e materia y cu tin masha poco interes pa enseñanza na Aruba, no ta bale la pena perde tempo pa debati, pasobra e no por contesta nada toch!

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

MANCHITO'S
Pasco ta asercando y Manchito's ta warda bo.
BON PRIJS TUR DIA!
NOS TIN LAY-AWAY PLAN
PARKING FREE!
Don Milo Croes 69 TEL/FAX: 582-2303

GERECHTELIJKE VERKOOP IN ARUBA
FLINTERSTREAM

Op 13 december 2016 om 13:30 uur zal ter openbare terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba aan J.G. Emanstraat 51 te Oranjestad (Aruba) ten verzoeke van COÖPERATIEVE RABOBANK UA, gevestigd te Utrecht (Nederland), met gekozen domicilie aan Wilhelminakade 1 te Rotterdam (Nederland) ten kantore van AKD NV, van welk kantoor de advocaat Mr H.C.A. van der Houven van Oordt zal optreden en tevens domicilie kiezende aan de Caya Ernesto O. Petronia 62 te Oranjestad (Aruba) ten kantore van De Cuba Wever Attorneys at Law, van welk kantoor de advocaat Mr D.W. Ormel zal optreden, gerechtelijk wordt verkocht het in Nederland geregistreerde zeegaande motorschip FLINTERSTREAM. Het schip is in 2009 gebouwd door Ben Kien te Haiphong. Roepletters PBOS. IMO No. 9415040. Lengte 129 meter. Breedte 17 meter. Maximale diepgang 7,21 meter. Tonnage: 6.577 GT en 8.850 DWT. Hoofdmotor 8M32C Caterpillar MaK 3997 kW. Brandmerk 22350 Z 2009.

De verkoop vindt plaats ten laste van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid FLINTERSTREAM BV en de commanditaire vennootschap CV SCHEEPVAARTONDERNEMING FLINTERSTREAM, beiden gevestigd en kantoorhoudende aan Krakau 3 te Barendrecht (Nederland).

Het schip kan voor eigen risico worden bezichtigd na voorafgaande schriftelijke toestemming van de advocaat van de executante. Het schip wordt verkocht op basis van de veilcondities in de staat en op de plaats waarin het zich zal bevinden op het ogenblik van toewijzing. Het schip ligt thans voor anker op de rede te Oranjestad.

De verkoop vindt plaats uit hoofde van de eerste grosse van de hypotheekakte van 29 april 2009 gepasseerd voor notaris Mr T.J. de Vries te Groningen (Nederland), tot verhaal van een bedrag van EUR 8.149.260,65, onverminderd verder verschuldigde hoofdsommen, rente en kosten. De verkoop zal plaatsvinden bij opbod en afmijning. De veilcondities worden gedeponeerd ter griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba.

Nadere informatie en veilcondities zijn verkrijgbaar bij Mr P.J. Hoepel van AKD NV in Rotterdam (Nederland), telefoonnummer + 31 88 25 35 311 of e-mail: rhoepel@akd.nl.



Sonrisa cu tremendo evento di Sinterklaas na Garage Cordia dia 3 di December

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon atardi a tuma lugar un conferencia di prensa na Garage Cordia (Toyota), unda cu Sales and Marketing manager Vanessa Hollander di Garage Cordia a anuncia cu ta bay tuma lugar un evento sumamente bunita den cuadro cu celebracion di Sinterklaas.

Fundacion Sonrisa ta bay organiza un actividad riba 3 December, cu ta bay ta den e Showroom di Garage Cordia.

E compania su team di venta tambe ta bay ta presente, pa duna tur e famianan di Aruba un 'deal' special riba tur Toyota y Lexus.

"E dia aki ta un dia grandi di celebracion y door cu nos autonan ta auto di famia y nos ta enfoca riba mucha, nos ta bay duna prijsnan hopi special pa tur nos famianan".

Esaki segun e marketing manager, kende a invita tur hende pa pasa na Garage Cordia riba 3 di December.

Annelies Schoop, presidente di Sonrisa, tambe a hiba palabra.

Señora Schoop tambe a invita henter pueblo di Aruba pa bin celebra cu nan, pasobra e ta bay ta Dia Internacional di Hendenan cu Limitacion.

"Nos ta bay tin diferente actividad, unda cu ta bay tin presentacion di diferente grupo di gaita, danza, canticanan di sorpresa y Sinterklaas y su grupo di Zwarte Piet ta bay ta presente pa entrega regalo na e muchanan".

Esaki segun e presidente di Sonrisa, kende a sigui bisa cu ta bay tin tambe un foto booth y diferente cuminda y cos dushi pa cumpra.

E bar ta bay ta bon surti, bao di decoracionnan di Pasco.

"Bin celebra cu nos, pa mustra e hendenan cu limitacion mental sa cu nan tambe ta parti di e comunidad aki", segun señora Schoop.

E evento ta bay ta di 6'or di atardi pa 9'or di anochi.

E temporada mas dushi pa nos muchanan a llega nos di Toys "4" us tin decoration t.shirt pechi, mangel, prepara pa nos bay buska St,Klaas di 20 nobember .




















TOYS "4" US
coi HUNGa di calidad!
Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207

A busca Getz den marduga y sin exito

ORANJESTAD,(AAN); --- Patruya Noord marduga a wordo dirigi den vecindario di Salinja Cerca unda lo a señala un auto Hyundai Getz color di plata den cual tin cuater mucha homber. E Getz tabata core den e vecindario loucual a lanta sospecho cerca habitantenan. Patruya di Noord mesora a reacciona y a bay den e area pa averigua un cu otro.

Nan a haya ni e auto y asina pues tampoco e cuater ocupantenan.

Fundacion Bo Por cu actividad pa inspira mucha y hiba nan riba bon caminda



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di luna di December caminda cu Garage Cordia ta hasi hopi actividad rond di mucha, e compania a dicidi di yuda fundacion Bo Por, cu un evento pa mucha cu ta bay tuma lugar dia 25 di November den Carnival Village na San Nicolas, di 9'or di mainta pa 12'or di merdia.

Durante un conferencia di prensa, Gregory Milliard di fundacion Bo Por, hopi bon conoci como un atleta profesional den Mixed Martial Arts, a splica cu e intencion di e fundacion ta pa por saca mas mucha for di riba caya y yuda hiba nan den bon caminda.

E prome proyecto ta bay ta pues dia 25 di November den Carnival Village, unda cu tur e alumnonan di 6de klas di San Nicolas ta bay ta presente, cu ta alrededor di 190 mucha.

"Nos a traha duro riba e proyecto aki unda cu nos a bati riba porta di varios hende pa nan yuda nos, pa nos por hasi esaki posibel pa nos muchanan di San Nicolas".

Esaki segun Milliard, kende a indica cu dos mucha di school Sonrisa tambe a wordo invita pa e evento.



"Mi kier mustra e muchanan di San Nicolas cu nos ta bendiciona door cu bo tin hende cu kier bo, bo tin bon salud, bo tin dos man y pia y bo por hasi hopi cos".

"Nos kier trece un mensahe positivo, pa e mucha realiza: "hey nos no tin e dje malo cu nos ta pensa".Milliard a sigui bisa cu e intencion ta tambe pa hisa e auto estima di e muchanan.

Ta bay tin diferente hende cu ta bay duna charla y presentacion, incluyendo e conocido artista Arubiano Janiro Eisden.

Milliard como atleta profesional tambe ta bay inspira e muchanan presente, mescos cu Shanaya Howell, kende ta un hoben Arubiano cu a logra yega hopi leu den competencianan mundial di BMX.Entrada ta completamente gratis.

Durante e conferencia di prensa, Egmond Molina tambe di fundacion Bo Por, kende ta un instructor di fitness y nutricion, a indica cu e ta bay tin weganan fisico y mental pa e muchanan.

E meta ta entre otro tambe pa siña e muchanan cu disciplina ta algo hopi importante.

Si bo tin talento por ehempel, bo ta yega mas leu ainda si bo tin bon disciplina.

Molina a splica tambe cu e intencion ta pa no hasi e tipi di eventonan aki solamente pa e muchanan di San Nicolas.

Apesar cu hopi biaha ta dificil pa haya ayudo financiero pa e tipo di proyectonan aki, fundacion Bo Por ta bay sigui traha duro pa despues trece e tipo di eventonan aki pa muchanan di tur school na Aruba.

GREAT PAINTING PARTY
NOVEMBER 18–30
40% OFF*
PAINTS & STAINS
SHERWIN-WILLIAMS.
20% OFF*
PAINTING SUPPLIES
30% OFF*
KOOL SEAL® ROOF COATINGS



SHERWIN-WILLIAMS.

ORANJESTAD
LG Smith Blvd #120 • 297.588.2211

NEW LOCATION!
ARUBA NORTH
Boegoeroei 85-D • 297.587.7788

*Valid on retail sales of retail products only. Discount taken off of our list price. Sale pricing or other offers that result in greater savings will supersede this offer. Offer excludes previous purchases, and purchases of gift cards, Multi-Purpose primers, HGTV HOME™ by Sherwin-Williams Ovation® Paint, Minwax® Wood Finish quarts, Sketch Pad® Dry Erase, ladders, spray equipment and accessories. Other exclusions may apply, see store for details. Valid at Sherwin-Williams retail paint stores in the Caribbean only. Offer valid 11/18/16 - 11/30/16. ©2016 The Sherwin-Williams Company

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
NBA
ALL SEASON LONG!
NFL
ALL SEASON LONG!
SURVIVOR SERIES
LIVE SUNDAY NOVEMBER 20
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Altezza horta haya riba bloki na veld di Pepsi-Cola



Matthew's
beachside restaurant
EAT, DRINK & BE MERRY

Christmas menu "Mermaid"
STARTERS $29.95
Chef's soup or Caesar salad
ENTREES
Traditional smoked and glazed sliced ham
with cranberry sauce
creamy potato and vegetables
or
Grilled chicken breast
with mango chutney sauce,
creamy potato and vegetables
or
Red snapper filet
with creole sauce
Caribbean rice and funchi
DESSERT
Coconut caramel flan
or
Santa hat brownie

Christmas menu "Starfish"
STARTERS $39.95
Smoked salmon wrap
or Keshi yena
ENTREES
Traditional glazed ham
and smoked turkey breast
with cranberry sauce
creamy potato and vegetables
or
Beef tenderloin cooked to perfection
with brandy mushroom sauce
creamy potato and vegetables
or
Seafood combination
grouper, shrimp, calamari, lobster sauce
Caribbean rice and funchi
DESSERT
Coconut caramel flan
or
Santa hat brownie

RULES:
- 15% service charge & taxes will be added to these prices
- Available only with reservations in advance
- Groups of 10 or more

OPTIONAL
Add welcome drink $ 3.95 per guest
*Groups tables will be decorated for the occasion

Located on the beach "Punta Brabo" at Casa del Mar Beach Resort
Tel: 588 7300 - e-mail info@matthews-aruba.com • www.matthews-aruba.com







ORANJESTAD(AAN): Tabata Diamars den oranan di mainta trempan a drenta informacion cu tin un auto desmantela parcialmente na San Nicolas.

Un persona cu a pasa banda di e veld di Pepsi-Cola a bati alarma.

Ora cu Polisnan a yega a topa cu un auto riba bloki y faltando varios pieza. E auto aki no por a move riba su mes. Pesey mes a pidi takelwagen.

A hiba e auto Toyota Altezza pa Warda pa asina sigui cu e investigacion.

Comerciantenan no por mas cu e holor malo cu tin riba waf chikito





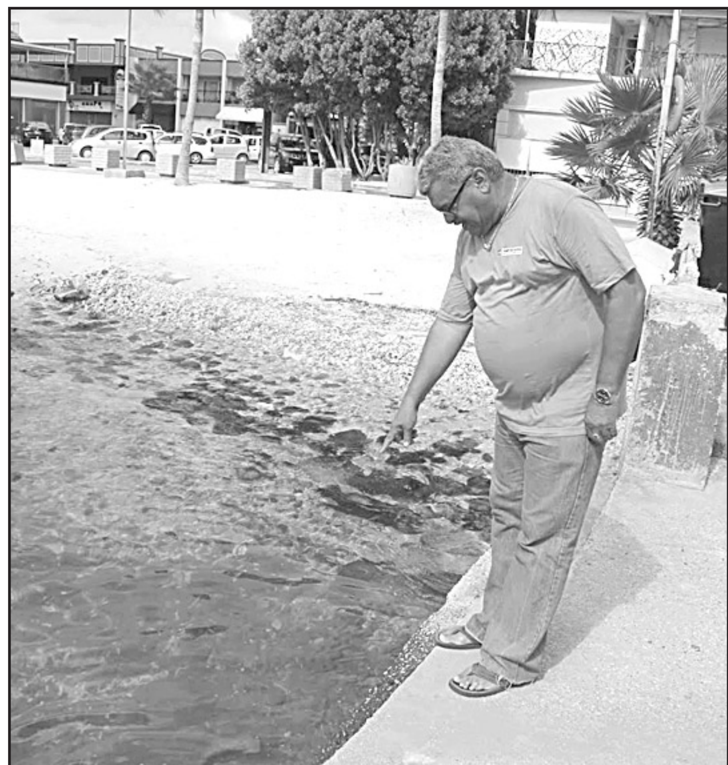
ORANJESTAD (AAN): Marieta de Cuba ta traha den un di e tiendanan cu tin den vecindario di waf chikito. Tin un molester cerca di e negoshinan y de Cuba a splica cu e molester ta cu tin un beerput net den un skina, pero e ta saca un gas cu ta insoportabel E ta casi dos pa tres siman caba cu nanishi ta keda kima. Den e luga e holor ta penetra door cu e tin airco y e ta mescos cu ta eyden e wc ta.

Esaki ta andando pa basta tempo. De Cuba a splica cu antes ora cu awa yobe, e ora e awa ta bin halto. Pero e holor di gas aki ta insoportabel. E nanishi ta keda kima so, manera ya indica.

A yama DOW y a bisa cu ta door di e calor e ora e gas ta bin halto. Pero no por sigui asina. Nan mester haci algo, segun sra. De Cuba.

Den pasado tambe tabata calor y nan no tabata haya holor. Si e ta asina den pasado, e no ta asina erg awo. E calor aki ta tur caminda. No ta eynan so ta calor.

Sra. de Cuba a splica cu tin molester di riool. Varios otro negoshante ta sinti e holor tambe. Door cu e negoshi cu de Cuba ta traha aden, e holornan ta penetra. Ora cu turistanan ta drenta den e luga, nan ta puntra dicon e holor aki, cual tin cu splica nan cu ta trata aki di e holor di pafo.Ningun dia DOW a presenta. Nan ta bisa cu nan ta manda hende y bin wak, pero al final nan no ta bin.



Centro Di Bario Playa Pabao ta celebra dia di derecho di Mucha Diabierna 18 di November



ORANJESTAD (AAN): Na Centro Di Bario Playa Pabao tabata tin conferencia caminda Presidente Dennis Burke a participa nan celebracion di dia di derecho di mucha.

E actividad aki nan lo tene dia 18 di November na Centro Di Bario Playa Pabao. E celebracion aki lo ta di 15 aña. Ta participa cu e ta gratis pa tur e wega nan cu lo bai tin y solamente cos di come y bebe ta cobra.

E prome 400 mucha cu drenta lo haya un tas cu tin e derechonan di mucha ariba dje. E weganan lo ta waterslide y ta pidi pa bin cu paña di landa y paña seco pa cambia. Lo tin un slide di kasteel, Monsterjam, Dino jump, trampoline, pintamento di cara y competencia di Hotwheels.

Tur mucha ta bon bini Diabierna atardi na Centro di Bario Playa Pabao pa 5or.















CONTRUBUI NA AUTISMO CU PPG


35+1%
OFF ALL PAINTS


CU CADA COMPRA 1% TA WORDO DONATED NA FUNDACION AUTISMO

585 0500

Cumana #1(dilanti Cliffix
https://www.facebook.com/ppgpaintaruba

Minister di Asunto Social, drs. Paul Croes:

Cambionan den beneficionan social ta positivo pa nos comunidad

ORANJESTAD (AAN): "Berdaderamente mi mester bisa cu, como Minister di Asunto Social, esaki ta haci mi contento pasobra bo ta mira cu e trabao cu bo ta haciendo ta recompensa e ciudadano," tabata e declaracion di Minister Paul Croes diamars atardi.

E mandatario ta referi na e anuncio haci pa Gabinete Mike Eman II riba e beneficionan social y tarifa di utilidad, entre otro; como parti di nos pakete titula 'Progreso Comparti.'

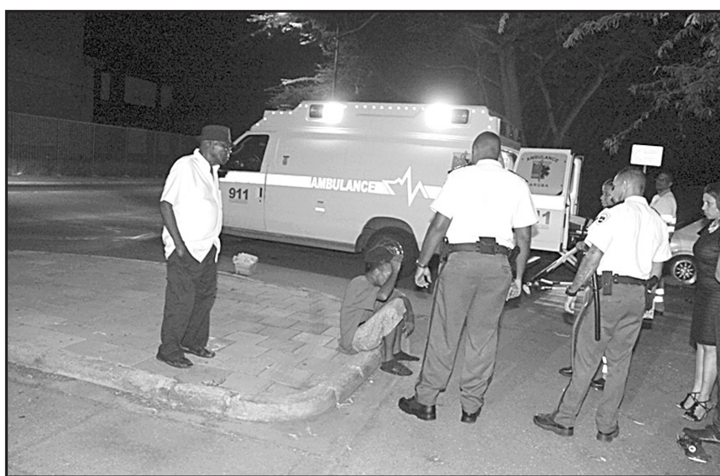


Minister Croes a indica cu e cambionan a bin despues di a delibera cu Departamento di Asuntonan Social y den Conseho di ministronan. A califica nan como un paso responsabel den e sentido cu nan ta inclui den e presupuesto cu Gobierno a presenta pa 2017 cumpliendo ademas cu e normanan cu a stipula pa yega na e deficit norm di 0.5% pa 2017.

Un elemento clave den e realisacion ta e mas di 450 persona cu a logra reintegra den mercado laboral y baha for di e lista di bijstand. Esaki a crea un espacio di rond di 4 miyon Florin cu Gabinete Mike Eman II ta reinverti back den e sector social. Minister Croes a splica cu 1.3 miyon ta dirigi na e esfuerzonan contra abuso di mucha, mientras cu 1.6 miyon ta bay pa e diferente aumento di beneficio pa esnan mas vulnerabel den sociedad.

En total, mas di mil famia y miles y miles di ciudadanonan ta afecta positivamente pa e cambionan aki. Entre bijstand, schoolkinderentoeslag, reduccion di tarifa di electricidad y otronan, cada hogar ta wak un aumento den su entrada pa luna, di mas riba 200 Florin. "Mi ta kere tur esaki ta bin for di e pensamento cu na momento cu bo pais ta progresa, e progreso aki mester ta transmiti tambe na e ciudadanonan comun den bo sociedad," asina Minister Croes a indica

Chauffeur a kibra auto riba mata di kwihi despues di a subi verkeers drempel







ORANJESTAD(AAN)--- Despues di a pega verkeers drempel dilanti colegio arubano na Vondelaan hopi automobilista a bula esakinan te hasta un motociclista casi a desgracia su mes, debi cu no tin borchi di indicacion ni iluminacion abou. Diaranson marduga un cabayero den un Honda a subi e verkeers drempel aki riba un velocidad halto, perde control y bay cay otro banda di caminda y kibra e auto riba un mata di kwihi. E chauffuer a resulta levemente herida. Ambulance cu a presenta na e sitio a atende cune.



50 % OFF
D SHOP -L.G SMITH BLVD #124
OPENING HOURS
MON-THUR 10AM-7PM
FRIDAY & SATURDAY 10AM-8PM

Total tin 7 hende deteni

Imagen di e accion riba ilegal y droga riba lama pazuid di Refineria







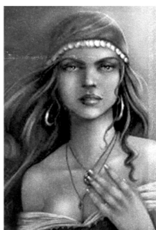


ORANEJSTAD (AAN): Manera DIARIO a trece dilanti caba den su edicicon di ayera, Diamars pa mas o menos 7:10pm, Warda Costa di Caribe Hulandes, na su stacion na Aruba a detecta riba radar un boto na altura di Santana di Cacho y a notifica Polis di San Nicolaas cu a activa mesora. Na yegada di patruya a topa cu dos hende homber cu bultonan di droga. A detene nan mesora y transporta ambos pa Warda di Polis na San Nicolas, mientras cu a pasa e droga pa e departamento concerni. Polisnan di San Nicolaas y Santa Cruz, Polis Maritimo, Polisnan K9 y e Departamento di Droga a keda na elugar buscando pa mas bulto di droga y posibel personanan cu por ta scondi. Pa mas o menos 9:10 pm Kustwacht a detecta un otro boto riba radar un biaha mas y na unda a pidi yudansa di e Boto di Polis, esta PB-2 den cuadro di buskeda di e boto.

A bin topa cu e boto pero nan a nenga di para pa cual a start un persecucion. Finalmente a logra para e boto y a detene esunnan abordo. Abordo tabatin 5 hende homber mas 3 bulto di droga. A tuma e boto den beslag y hib'e na Kustwacht.

Polisnan atento a keda busca, na unda a bin topa cu 1 bulto chikito mas di droga. Pues e accion a produci un total di 7 detencion y mas e 6 bultonan grandi di droga y un bulto chikito. Mester resalta e tremendo cooperacion entre Polis y Kustwacht, cu atrobe a duna resultado masha positivo.

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.

TEL: 661-7471 / 743-9975 / 567-6670

Haya un baño gratis pa suerte of amor.

Truck di chupa poz a pega na candela den Tangerinestraat







ORANJESTAD(AAN)-- Cu urgencia diaranson mainta unidad di bombero a bay Tangerinestraat den Tarabana pa un truck na candela. Na yegada a topa cu ta un truck di chupa poz cu tabata na candela .

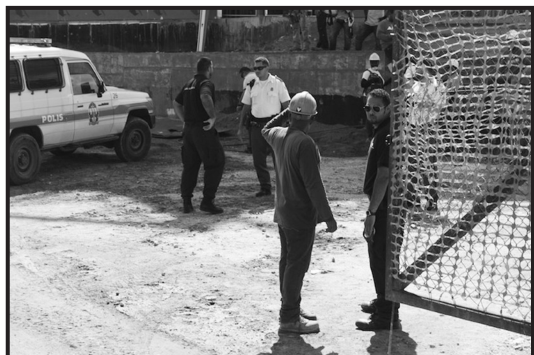
Full e cabina dilanti unda e motor ta tabata kimando y bomberonan a drenta accion rapidamente pa domina e candela debi cu e vlam tabata halto y tabata kimando wayanan di coriente.

Elmar tambe a presenta pa kita coriente di dos cas debi cu e wayanan a smelt y pa evita cualkier caso a kita e coriente pa e cas.

No ta conoci con e truck por a pega candela. Segun e chauffeur el a baha na su cas bay paden y bin haya e truck na candela ora el a sali.

Alrededor di 23 persona indocumenta deteni na Azure











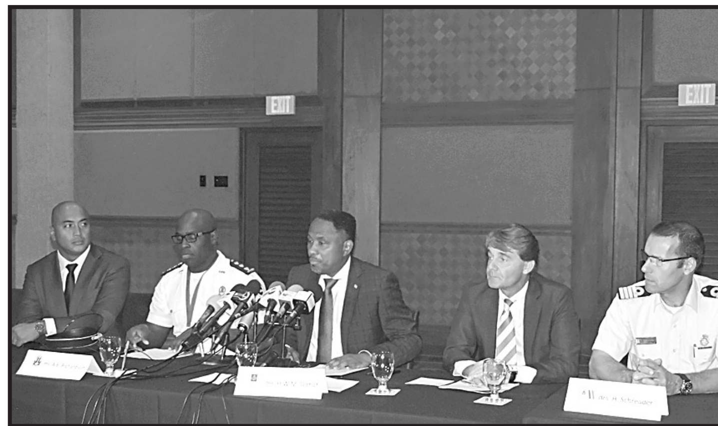
ORANJESTAD (AAN): Na Azure Residence diaranson mainta Guarda Nos Costa, Departamento di Labor cu yudansa di Polis a presenta na e residencia pa haci un razzia debi cu a keda informa tin varios persona indocumenta trahando.

A haci e control riba tur e trahadonan y 23 persona tabata indocumenta y a keda deteni na e sitio. Autonan di Polis, y e van di guarda nos costa a bay yen pa Dakota.

Tur informacion lo wordo comparti entre organizacionnan di husticia

KPA a firma convenio pa un "Fusion Center"





ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta a tuma lugar firmamento di un convenio importante pa Cuerpo Policial, pa loke ta intercambio di informacion, cu ta bay ta pa un asina yama 'Fusion Center'.

Prome cu oficialmente a firma e acuerdo, Minister di Husticia Arthur Dowers a splica cu esaki ta un momento importante pa loke ta combatimento di criminalidad na pais Aruba y den Reino.

E convenio a wordo firma entre Cuerpo Policial di Aruba, Recherche Samenwerking Team (RST) na Aruba y di diferente otro parti di area di Caribe, Fiscal Mayor, Marechausse y Kustwacht.

"Manera boso sa nos tin diferente organizacion y hopi biaha hende ta bisa cu nos tin nan, pero boso ta wak nan tur presenta akinan, pasobra nan ta existi di berdad".

"Nan ta traha hopi duro riba combatimento di crimen den nos pais y riba reduccion di riesgonan den nos comunidad, pa asina contribui na e felicidad y trankilidad di nos hendenan".

Esaki segun e mandatario, kende a sigui bisa cu un cos hopi importante cu a wordo dicidi hopi aña pasa ta cu mester comparti informacion den un forma hopi mas eficiente cu locual tabata wordo hasi te na e momentonan aki.

Dowers a indica cu ora cu el a bira Minister 7 aña pasa, el a wak e proceso aki como un di e cosnan mas fundamental, pa por garantiza cu e trabao cu husticia ta hasi ta eficiente.

"Bo tin cu tene cuenta cu dos cos den mundo awendia, esta cu nos tin hopi menos medio financiero cu porta tabata tin antes y nos tin hopi mas reto cu nos mester cumpli cune pa loke ta trata seguridad".

"Esey ta nifica cu bo mester bay traha mas eficiente y un di e cosnan cu nos a siña no solamente den mundo di criminalidad ta e manera mas mihor pa garantiza e eficiencia y e 'output' di e trabao di esnan cu ta hasi e trabao na e base, ta pa garantiza cu e comunicacion ta optimal".

Esaki segun e minister, kende a sigui bisa cu e Fusion Center ta tuma lugar bao di responsabilidad di e mes, cu na final ta responsabel pa Cuerpo Policial.

"E doño di e informacion na final di dia ta bay ta Cuerpo Policial, pero e cos mas importante ta cu esaki ta tuma lugar for di e conciencia cu e compartimento di informacion ta keda tuma lugar bao di responsabilidad di Ministerio Publico, cu na final di dia ta esun cu ta tuma e decision si ta persigui un persona of no, basa riba e informacion".

Esaki segun Dowers, kende a sigui bisa cu tur e informacion cu tin ta wordo uza conforme e reglanan cu ta stipula den nos pais.